

THE ONLY
JEWISH DAILY
IN ONTARIO.

זשורנאל

די איינציגע
אידישע צייטונג
אין אנטאריו.

VOLUME III. No. 913

Toronto, Sunday March 5th, 1916

יא' ראש חודש אדר ב' פרשה ויקראת'ר"ע

זונטאג, דער 5טער מערץ 1916

PRICE: ONE CENT



House of Commons
OTTAWA

February 29th, 1916.

Harry Winberg, Esq.,
President of the Toronto Hebrew Journal,
Toronto, Ont.

Dear Sir:-

In answer to yours of the 25th., instant I will say that I am deeply touched with your compliments although undeserved, as my stand in the House of February 24th. was nothing but an every day work for the Members of the House to defend from injurious utterances, any nationality that has made this Country their land of adoption such as the Jewish element. I have upon several occasions declared myself in similar manner.

In respect to Immigration, it is a question which will occupy some time of this present session and it would be premature at present to give an opinion before the question is discussed before the House. However I have no objection in saying that good law, abiding, Immigration no matter of what part of the world they come, provided, they can be assimilated to our customs, I for one, am willing to open our doors and receive them as members of our great family.

Thanking you for your good words, I am

Respectfully yours,

Alphonse Verreille

האזן אף קאמאנס,

אטאווה, פעברואר 29, 1916.

הערי וויינבערג עסק,

פרעזידענט טאראנטא "אידישער זשורנאל"

טאראנטא, אנט.

נעחערטער הער!

אין ענטפער אויף אייער בריוו פון 25טן מערץ, ב' ערשטער אדר, איז אויף ביי מיין געזונט פון אייערע קאמפלימענטן, אבוואקאל אונזערע, ווייל מיינ האלדונג אין דעם 24טן פעברואר, איז נישט געווען א נישט וועגליכע אלטערליכע ארבייט, פון די מיטגלידער צו פערטיידיגען פון אנטאריוו וועלכע עס איז נאציאנאליסטן, וועלכע האט געמאכט דעוועס לאנד פאר וויער, הייס, ווי דער אידישער עלעמענט.

אין פילע פאלען האב איך שוין עס ערקלערט אויף אן עהנליכע אופן. כונגע אימיגראציע, איז עס א פראגע, וועלכע וועט פערנעמען צייט ביי דער יענטיגער סעסיע, און עס איז צו פריה צו נעמען א מיינונג, איידער די פראגע ווערט דיסקוטירט אין הויז. דאך האב איך נישט דאנעשן שוין צו זאגען, אז איך בין פאר נישט געווענליכע אימיגראנטן, און אונטערשיידן פון וועלכע וועלכע זיי קומען, און נעחערנדיג, אז ווי קענען זיי אסימילירען מיט אונזערע מנהגים. איך, פאר מיר, בין וויליג צו עפענען אונזערע טוירן רען און איינפירען ווי אלס מיטגלידער פון אונזער גרויסער פאמיליע.

דאנעכנדיג איך פאר אייערע נישט ווערטער, בלייב איך

רעספעקטפול אייערער

אלפאנס ווערעיל.



House of Commons
OTTAWA

Ottawa, February 29th, 1916.

Dear Sir,

I am in receipt of your favour of the 25th inst.

There is certainly no reason to ask me if the observations of Mr. Boulay, Conservative member of Rimouski, in the matter of Jewish immigration receive the approval of the Liberal party of Canada.

Mr. Boulay, as you state yourself, does not belong to the Liberal party, and the attitude of the Liberal party with regard to the Jewish people in Canada has been consistent and uniform and never varied for the last thirty years.

Believe me,

Yours sincerely,

W. J. A. Macdonald

Mr. Harry Winberg
251 Queen Street West,
Toronto, Ont.

האזן אף קאמאנס,

אטאווה, פעברואר 29, 1916.

איינער בריוו פון 25טן מערץ ערהאלטען, און עס איז נישט קיין אוראכע, צופעגע, צו די ווערטער פון מר. באליי, קאנסערוואטיווער מיטגליד פון רימוסקי, וועלכע איז געווען אין דער ליבעראלער פארטיי.

מר. באליי, ווי איהר זאגט אליין, נעמט נישט צו דער ליבעראלער פארטיי, און די שטעלונג פון דער ליבעראלער פארטיי, כונגע דעם אידישן פאלק אין קענעדי, איז תמיד געוועזען א בעשטעהענדיק, און האט זיך קיינמאל נישט גע' ביטען פאר די לעצטע קרייסיג יאהר.

אויפריכטיג אייערער

ווילפריד לאריער.

מר. הערי וויינבערג

251 קוויין סטריט וועסט

טאראנטא, אנט.

רעגירונג און אפאזיציע הא בעז נישט געגען אידישע איינוואנדערונג

אזוי ערקלערען זיי אין בריעף צום "אידישען זשורנאל"

באלעי האט קיינעם נישט רעפרעזענטירט

PRIME MINISTER'S OFFICE



CANADA

Ottawa, Ont. February 28th, 1916

My dear Sir,-

Your letter of the 25th inst. is before me. Mr. Boulay was expressing his own personal opinion and was not speaking on behalf of the Government in his observations of the 24th inst.

May I suggest that you should convey to him any information which you think might be useful with regard to the matters referred to in your letter.

We are very glad to welcome all immigrants disposed to settle upon the land and assist in the agricultural production of Canada. The encouragement given by the Government to immigration has been chiefly directed to agricultural settlers, agricultural labourers and domestic help. This as you are doubtless aware, has been the policy of both Governments during the past twenty years.

Any further information on the subject could be obtained from the Minister of Interior who would be glad to send to you any pamphlets or other documents explaining the policy of the Government.

Yours faithfully,

Harry Winberg, Esq.,

251 Queen Street West,
Toronto, Ont.

R. B. Baden

פריים מיניסטערס אפיס

אטאווה, אנט. פעברואר 28 - 1916.

נעחערטער הער!

איינער בריוו פון 25טן מערץ, ב' ערהאלטען. מר. באליי האט בלויז אויסגעדריקט זיין פרעזענטליכע מיינונג, און האט נישט רעפרעזענטירט די רעגירונג.

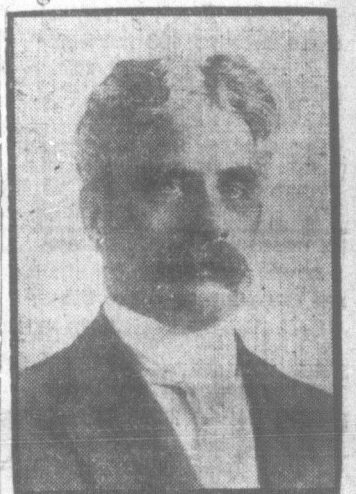
מעג איך אייך פארלעגען, אז איהר זאלט איהם צושיקען די יעניגע אינפארמאציע, וועלכע איהר דענקט ווע' לען ווין נוצליך כונגע די פראגע, אונטערזיכט און אייער בריוו.

מיר זיינען זעהר צופרידען צו בעגריפען וואס איר אימיגראנטן, וועלכע ווילען זיך בעזעצען אויף לאנד, און מיט העלפען אין דער אגריקולטורעלער פראדוקטיוויטעט פון קענעדי. די ערשטליכע געגעבען פון דער רעגירונג צו אימיגראציע, איז הויפטזעכליך אנטווענדעט געוועזען צו אגריקולטורעלע איינוואנער, פארם ארבייטער און הויז דיענסט. דאס, ווי עס איז אייך געווען צוואונגען, איז געוועזען די פאליסי פון ביידע רעגירונגען פאר די לעצטע צוואנציג יאהר.

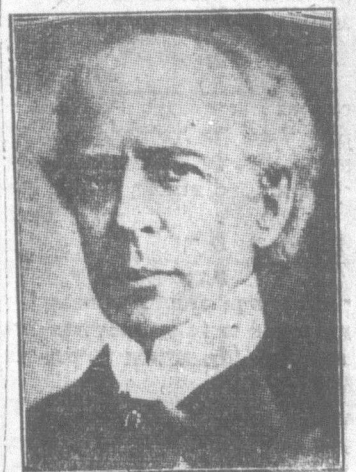
וועלכע עס איז ווייטער אינפארמאציע וועגען דעם, קען בעקומען ווערען פונ'ם מיניסטער פון אינער, וועלכער וועט אייך געבן צו שיקען פאמפלטען אדער אנדערע דאקומענטען, ערקלערענדיג די פאליסי פון דער רעגירונג.

ערגעבענט אייער

ר. ב. באדען.



מער ראבערט ברוקס



מער ווילפריד לאריער

ווען מיר האבען דאנערשטאג אבער 24טן פעברואר ערהאלטען א בריוו פון אטאווה, אז מר. באליי, א פארלאמענט מיטגליד פון רימוסקי, קוויבע, האט ביי דער בייטאגער. זי צונג אטאקירט די אידען, אנטווענדענדיג זיי א פלאג א. ד. ה. אויסדריקענדיג זיך אז דער אידישער אימיגראנט איז נישט וויליג שטענדיק פאר קענעדי, האט זיך דער "אידישער זשורנאל" גלייך געווענדעט מיט אן אנפראגע צו דעם פירער פון דער רעגירונג אונז דעם פירער פון דער אפאזיציע, ווי אייך צו מר. וועריוול, דער פארלאמענט מיטגליד וועלכער האט פערטיידיגט די אידען, און היינט זיינען מיר אויסגמאכט צו נעמען די ענטפערס פון אלע דריי.

אונזער בריוו האט אויך זיי אנטע' פערעט, צו עס איז זיי נישט בעוואוסט, אז היינט צו טאג זיינען אין קענעדי אויך פאראן א גרויסע צאל אידישע פארמער און קאלאניען.

נעחערטער ערהאלטען

פאלגענדע פערזאנען וואס האבען גע' שויקט געלע צו וויערע קרובים אין דעם לאנד דורך מר. ה. וויינבערג זיינען ער' זוכט צו קומען אין אפיס פון אידישען זשורנאל וועגען די רעזיסט וואס מר. וויינבערג האט ערהאלטען.

(די נעמען זיינען אויך דער 5טער זייט)

וואס וועט איהר מהן פסח, פאר די קראנקע אין די האספיטעלער? ענטפערט עס היינט צו די קאמיטעט פון פאלקס פערזאנן



מאנ'שעווייז

[illegible]

TRADE FISH AND WILDLIFE FOUNDATION

קער געזעלשאפט, פון וועלכען עס איז צו זעהן, וויפיל א דעמאָקראַטיע געזעלשאפט קען איינפירן. אין יונגער וועלטן נאר זיך אביסל עקסטרעמם, וואס איך מעגליך געוועזן צו שאפן אן עהניטיטע ארבייטער, וואס זאל ארומנעמען אלע קעגנער אידען, ארבייטער.

וואס אפער נים געלייבט, אז מיר זאלען עפואס לעהרען. פאר
דערע שנינים. לעהרען פון זיי ווי איר מען עקעם ביי זיי דיכטער, די
פארטרייטער פונעם פאלק.

איר זענען אפא אפא איבער די שלעכטע זייטען פון אינווערטי
ניש ווארום זיך איר נים אבאלערען דאס גוטע און שענהע.

אין דער וועלט

10

